



致：教育版／港聞版 編輯／採訪主任

2024年6月19日

恒生大學委任夏致遠教授為翻譯及外語學院院長

香港恒生大學宣佈，委任夏致遠教授（Professor Mark Shuttleworth）為翻譯及外語學院院長，由2024年10月1日起生效。

夏致遠教授的教育、研究及行政經驗豐富，現為香港浸會大學翻譯、傳譯及跨文化研究系系主任兼教授。他於2018年加入浸大前，曾擔任英國倫敦大學學院、倫敦帝國學院及列斯大學等知名學府的學術職位，並曾在中學教授俄語、德語和法語四年，展現其多元文化和專業語言知識。

夏致遠教授致力推動課程發展。就任浸大期間，他積極開發及推行翻譯與雙語傳意碩士課程的科技專修。最近，他致力將翻譯科技、跨文化和少數民族研究，以及非中文非英語語言等領域的重點匯注於本科課程內。

夏致遠教授在翻譯科技教學、維基百科翻譯和翻譯隱喻領域的研究貢獻良多。他出版了《翻譯研究辭典》以及四本專書和專輯，著述亦刊登於多份著名期刊，並經常在世界各地的國際會議上發表主題演講和論文。

恒生大學校長何順文教授歡迎夏致遠教授的加入：「夏致遠教授在教學、課程發展、研究和行政各方面均表現傑出，我深信在他的領導下，翻譯及外語學院將注入更多創新發展元素，培育更多掌握最新科技的翻譯專才。」

何校長又向現任翻譯及外語學院院長方梓勳教授的多年貢獻致謝。方教授將成為榮休院長，並繼續擔任教授。

—完—



香港恒生大學
THE HANG SENG UNIVERSITY
OF HONG KONG

圖片：



圖片說明：恒生大學委任夏致遠教授為翻譯及外語學院院長

圖片下載：<https://bit.ly/3x75CCk>

香港恒生大學簡介

香港恒生大學是一所以博雅教育為主導的非牟利私立大學，設有五個學院，包括商學院、傳播學院、決策科學學院、人文社會科學學院、和翻譯及外語學院，全日制學生逾 6,000 人。恒生大學採用獨特的「博雅 + 專業」教育模式，致力培育青年成為具明辨思維、創新力量、人文關懷、道德價值和社會責任的人才。

恒生大學矢志成為區內具領導地位的私立大學，以本科教育為主，配合優秀的師資、獲獎的綠化校園與設施、創新的學位課程、結合生活與學習的住宿書院系統、互動小班教學、緊密師生關係、獲研究資助局資助的具影響力研究，以及優質的學生發展／支援服務。在新加坡 AppliedHE 公布的 2023 年「東盟地區+」私立大學評鑑中，恒生大學整體位列第七，並在大中華地區及「就業能力」層面居首。恒生大學亦在 2021 年英國泰晤士高等教育「大學影響力排名 2021」位列「優質教育」及「良好工作和經濟增長」全球首 200 名。